



## 2020年5月26日委内瑞拉玻利瓦尔共和国常驻联合国代表给安全理事会主席的信

谨借给你写信的机会谴责委内瑞拉玻利瓦尔共和国现代史上最大的抢劫案。在人类面临一百年来最严重的大流行病期间，大不列颠及北爱尔兰联合王国实施了这起抢劫，且迄今完全逍遥法外。

二十多年来，委内瑞拉玻利瓦尔共和国一直将部分黄金储备存放在英格兰银行，作为向储户和纸币持有者兑现支付承诺的担保，以及价值储存手段和支持本国货币价值的担保。然而，2011年，在存放在英格兰银行的利比亚黄金储备遭到抢掠后，委内瑞拉政府决定将存放在同一英国金融机构的大部分黄金运回国内。属于委内瑞拉人民的这些黄金储备中只有一小部分——相当于现在的10多亿美元——留在英格兰银行由其保管，唯一目的是确保委内瑞拉国际金融业务的正常运行。

现在，我们要一如既往地安全理事会进行谴责(见 [S/2019/117](#)、[S/PV.8476](#)、[S/PV.8506](#) 和 [S/2020/337](#))，自2019年初以来，英格兰银行实际上从委内瑞拉窃取了10多亿美元。英格兰银行一再拒绝遵守存放在该金融机构的黄金储备的账户持有者和拥有者(即委内瑞拉中央银行)将这些资源部分变现的指示。变现的目的是将其用于购买食品、药品和其他必需品等基本商品和服务，从而保障委内瑞拉民众的福祉。

英格兰银行以书面形式辩称，考虑到伦敦政府作出的不承认尼古拉斯·马杜罗·莫罗斯总统为委内瑞拉玻利瓦尔共和国国家元首和政府首脑的决定，英格兰银行在与联合王国外交大臣协商后，单方面非法决定不承认委内瑞拉中央银行行长卡利斯托·奥尔特加·桑切斯先生的权威。

英格兰银行这样做，不仅违背了合同的神圣性和有关外国央行国际储备和资产执行豁免权的习惯国际法，而且证明该金融机构既不中立也不透明，更不独立或值得信赖，从而毁掉了它在管理保存国资源方面可能存在的一切公信力。

因此，委内瑞拉的经历应再次让所有仍有资源交由英格兰银行保管的国家警醒，因为英格兰银行显然在任何时候都有可能背离其作为国际储备保管银行的角色。



色，拒绝遵守各国央行作出的指示，否认各国政府和(或)账户持有者的权威，继而抢掠存放在其金库中的资金。

2020 年全年，全世界都在与 2019 冠状病毒病(COVID-19)大流行及其多重破坏性影响搏斗。我国的情况是，这一全球紧急状况的影响由于实施了经济窒息的犯罪政策和精心策划的最残忍行为而加剧。考虑到这一现实以及这场大流行病可能对一个已经被单方面强制性措施的有害影响蹂躏的国家产生的重大影响，加上委内瑞拉经济至少自 2014 年(即甚至在实施所谓的制裁之前)以来就已经经历了严重的经济衰退和高度的恶性通货膨胀，联合国秘书长将我国列入了《2019 冠状病毒病全球人道主义应对计划》。

对委内瑞拉实施的经济、贸易和金融封锁，除其他外，使本国无法经常性地融入国际金融体系、进行自由贸易和获取基本必需品，从而确保本国人民福祉及其生命权、健康权、食物权和发展权。因此，到目前为止，本国政府几乎不可能获得医疗设备援助和采购药品、个体防护装备、疫苗和其他用品，而这些对全球抗击新型冠状病毒病至关重要。因此，在大流行病期间非法实施“制裁”无疑破坏了本国的努力，削弱了本国在国内成功击败 COVID-19 的机会。在我们生活的这个相互关联的世界里，这只会增加我们所有人的风险。

在这方面，请允许我向你通报，自 2020 年 4 月以来，委内瑞拉中央银行一直在与联合国开发计划署(开发署)进行对话，开发署同意接受资金，完全用于采购抗击 2019 冠状病毒病大流行所需的用品、装备和其他人道主义和医疗援助。已将这项协议告知英格兰银行，并指示其将黄金储备部分变现，释放出售所得资金，并将资金转给开发署。然而，英格兰银行再次拒绝动用存放在该金融机构的委内瑞拉黄金储备，并拒绝遵守合法的账户持有者委内瑞拉中央银行发出的指示，从而导致本国于 2020 年 5 月 14 日提出法律索赔。

鉴于上述状况，且这种状况因目前影响全人类的大流行病正在被利用而恶化，现在三件事情非常明了：(a) 英格兰银行实际上是英国政府抢劫和掠夺的殖民政策的执行机构；(b) 联合王国公开参与实施一项按照《国际刑事法院罗马规约》的规定相当于危害人类罪的灭绝行为，因为该行为故意施加“某种生活状况，如断绝粮食和药品来源，目的是毁灭部分的人口”；(c) 伦敦政府对委内瑞拉的所谓人道主义状况漠不关心，无以复加，因为与两百年前英国海盗的行为方式一样，其唯一目的是夺取战利品，这恰恰是 2020 年 5 月 20 日在本机构遭到谴责的由联合王国外交部秘密设立的负责“重建”我国的部门的最终目的。

最后，谨请你以 2020 年 5 月安全理事会主席的身份进行斡旋，在安理会成员国中分发本信，为其提供应有的参考，并将本信作为安理会文件分发给荷。

委内瑞拉玻利瓦尔共和国常驻联合国代表  
大使

塞缪尔·蒙卡达(签名)